

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي
الدورة العادية الأولى

روما، 5 - 2003/2/7

هيئة مكتب المجلس التنفيذي

الرئيس:	سعادة السيد/ أنتوني بيتي (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)
نائب الرئيس:	السيد/ ميغيل باريتو (بيرو)
عضو:	سعادة السيد/ حمود ولد علي (موريتانيا)
عضو:	السيد/ عدنان بشير خان (باكستان)
عضو:	السيد/ رومولد شونيفيتش (بولندا)
المقرر:	السيد/ فيكتور هوجو موراليس ميلينديز (المكسيك)

قرارات وتوصيات الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2003

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي
في صفحة برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)



Distribution: GENERAL
WFP/EB.1/2003/10
7 February 2003
ORIGINAL: SPANISH

المحتويات

الصفحة		
1	إقرار جدول الأعمال	
1	انتخاب أعضاء هيئة مكتب المجلس التنفيذي وتعيين المقرر	
1	القضايا الاستراتيجية الراهنة والمستقبلية	1/1م ت-2003
	القضايا الاستراتيجية الراهنة والمستقبلية	
		قضايا السياسات
1	برنامج عمل بروكسل لأقل البلدان نموا للعقد 2001-2010: نسخة محدثة	2/1م ت-2003
2	البرمجة في عصر مرض الإيدز: تصدي برنامج الأغذية العالمي لفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز	3/1م ت-2003
2	استراتيجيات الانسحاب من أنشطة التغذية المدرسية: خبرة البرنامج	4/1م ت-2003
3	دراسة مقارنة بين برنامج الأغذية العالمي والمنظمات غير الحكومية	5/1م ت-2003

الصفحة			
3	متابعة قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة بشأن الإجراءات التي ستخدها المجالس التنفيذية لصناديق وبرامج الأمم المتحدة	6/1-م/2003	
			مسائل والموارد والمالية والميزانية
3	برنامج العمل والخطة المفصلة لاستعراض سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل لعام 2003	7/1-م/2003	
3	برنامج عمل المراجع الخارجي للفترة المالية 2002-2003: وثيقة من المراجع الخارجي إلى المجلس التنفيذي، فبراير/شباط 2003	8/1-م/2003	
			المسائل التشغيلية
4	عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليقرها – أفغانستان 10233	9/1-م/2003	
4	عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليقرها – نيبال 10058 (التوسع الثاني)	10/1-م/2003	
4	عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليقرها – طاجيكستان 10231	11/1-م/2003	
4	الزيادة في ميزانية عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش 6274: جمهورية الكونغو الديمقراطية	12/1-م/2003	
4	الزيادة في ميزانية عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش – السودان 10122	13/1-م/2003	
			المسائل التنظيمية والإجرائية
4	ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام 2002	14/1-م/2003	
			أي أعمال أخرى
4	التقييم الخارجي لفعالية سياسة البرنامج لتحفيز التنمية وتأثيرها	15/1-م/2003	
4	زيارة أعضاء المجلس الميدانية المشتركة إلى موزامبيق في مارس/آذار 2003	16/1-م/2003	
5	جدول الأعمال		الملحق الأول
7	قائمة الوثائق		الملحق الثاني
9	قائمة بالمشاركين		الملحق الثالث



القرارات والتوصيات

إقرار جدول الأعمال

أقر المجلس التنفيذي جدول الأعمال بصيغته المقدمة (الملحق).

2003/2/5

انتخاب أعضاء هيئة مكتب المجلس التنفيذي وتعيين المقرر

عملاً بأحكام اللائحة الداخلية للمجلس، انتخب المجلس التنفيذي سعادة السيد/ أنتوني بيتي (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية) (القائمة دال) رئيساً له لمدة عام واحد. انتخب المجلس السيد/ ميغيل باريتو (بيرو) (القائمة جيم) نائباً للرئيس. كما انتخب كل من سعادة السيد/ حمود ولد علي (موريتانيا) (القائمة ألف)، والسيد/ عدنان بشير خان (باكستان) (القائمة باء)، والسيد/ رومولد شونيفيتش (بولندا) (القائمة هاء) أعضاء في هيئة مكتب المجلس كممثلين لقوائم البرنامج الانتخابية الثلاثة الأخرى لمدة عام واحد. وفقاً للمادة الثانية عشرة من اللائحة الداخلية، وعين المجلس فيكتور هوجو موراليس ميلينديز (المكسيك) مقرراً للدورة العادية الأولى لعام 2003.

2003/2/5

ستتخذ الأمانة القرارات والتوصيات الواردة في هذا التقرير في ضوء مداوالات المجلس، التي سترد نقاطها الأساسية في ملخص أعمال الدورة الحالية.

القضايا الاستراتيجية الراهنة والمستقبلية

القضايا الاستراتيجية الراهنة والمستقبلية

أحاط المجلس علماً بالعرض الشفهي للمدير التنفيذي عن القضايا الاستراتيجية التي تواجه البرنامج. وسترد النقاط الأساسية لهذا العرض، وتعليقات المجلس، في ملخص أعمال الدورة.

2003/2/5

قضايا السياسات

2003/م ت-1/1

برنامج عمل بروكسل لأقل البلدان نمواً للفترة 2001-2010: نسخة محدثة

إن المجلس التنفيذي، وقد درس الوثيقة "برنامج عمل بروكسل لأقل البلدان نمواً للفترة 2001-2010: نسخة محدثة" (WFP/EB.1/2003/4-A):

(أ) رحب بتأييد الجمعية العامة للأمم المتحدة في قرارها 279/55 المؤرخ 12 يوليو/تموز 2001 لإعلان بروكسل (A/CONF.191/12) وبرنامج العمل لصالح أقل البلدان نمواً للفترة 2001-2010 (A/CONF.191/11)؛

(ب) لاحظ مع التقدير الدعم الذي يمنحه برنامج الأغذية العالمي لأقل البلدان نمواً في ميادين مهمته؛

(ج) طلب إلى البرنامج أن يواصل إيلاء اهتمام خاص إلى أقل البلدان نمواً في أنشطته البرنامجية، وأكد أهمية قيام برنامج الأغذية العالمي بتنفيذ برنامج عمل بروكسل تنفيذاً فعالاً في إطار مهمته؛

(د) دعا المدير التنفيذي إلى أن يراعي بدقة برنامج عمل بروكسل في صياغة الخطة الاستراتيجية للبرنامج للفترة 2004-2007 وفي عملياته الحكومية الدولية، على نحو ما يدعو إليه قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة 227/56 المؤرخ 24 ديسمبر/كانون الأول 2001، و276/57 المؤرخ 20 ديسمبر/كانون الأول 2002.

2003/2/5

2003/م ت-3/1

البرمجة في عصر مرض الإيدز: تصدي برنامج الأغذية العالمي لفيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز

رحب المجلس بوثيقة السياسات المعنونة "البرمجة في عصر مرض الإيدز: تصدي برنامج الأغذية العالمي لفيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز" (WFP/EB.1/2003/4-B)، على أساس إدخال تعديلات طفيفة على الجزء الخاص بالتوصيات وفيما يلي نصه:

(أ) سيدرج البرنامج الشواغل المتصلة بفيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز في جميع فئاته البرنامجية - البرامج القطرية وعمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش وعمليات الطوارئ. ويمكن العمل بصورة مباشرة على معالجة مسألة انعدام الأمن الغذائي الناجم عن فيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز من خلال برامج برنامج الأغذية العالمي، كما أن أنشطة البرنامج يمكن أن تكون بمثابة منطلق لأنواع أخرى من البرامج المتصلة بفيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز، مثل ثقافة الوقاية.



وستشكل كافة أنشطة شراكات البرنامج المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز جزءاً من نهج متعدد القطاعات أوسع نطاقاً، وستعدل بحيث تتماشى مع الاستراتيجيات الوطنية الحكومية بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز.

(ب) سيعمل البرنامج بالتعاون مع الشركاء المحليين والدوليين، والمنظمات غير الحكومية، والحكومات، ووكالات الأمم المتحدة، على ضمان إدراج الغذاء في الأنشطة المتصلة بفيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز عند الاقتضاء. وسيعمل البرنامج بصورة وثيقة للغاية في هذا الصدد مع الجهات الراعية للبرنامج المشترك للأمم المتحدة المعني بالإيدز ومع أمانته.

(ج) سيعمل البرنامج أدوات البرمجة، من قبيل عمليات تقييم الاحتياجات وتحليل هشاشة الأوضاع وتصميم الحصص الغذائية وغير ذلك من الأنشطة المتصلة بالتغذية، مثل المعلومات ونتائج البحوث المتوافرة لتوضيح الواقع الجديد الذي ينجم عن فيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز.

(د) عندما يهدد فيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز الأمن الغذائي ويؤثر في معدل الوفيات، فإن البرنامج سينظر إلى هذا الداء باعتباره مكوناً أساسياً لعمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش بما يتماشى مع سياسة البرنامج الجارية بشأن عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش. ويطلب المجلس إلى الأمانة تقديم تقرير مرحلي أثناء عام 2005 عن تنفيذ السياسة.

وعملًا بالقرار 2002/م تس/4، طلب المجلس إلى الأمانة إدخال التغييرات المناسبة على "الإطار الموحد لسياسات برنامج الأغذية العالمي: "أداة للتسيير والإدارة" (WFP/EB.A/2002/5-A/1). وسترد التعليقات الإضافية للمجلس في ملخص أعمال الدورة الحالية.

2003/2/6

4/1-م/2003

استراتيجيات الانسحاب من أنشطة التغذية المدرسية: خبرة البرنامج

أحاط المجلس علماً بالدراسة المتعلقة باستراتيجيات الانسحاب من أنشطة التغذية المدرسية التي ينفذها البرنامج (الوثيقة WFP/EB.1/2003/4-C)، وطلب المجلس من الأمانة دمج الدروس المستفادة من هذه الدراسة في برامج التغذية المدرسية الجارية والمقبلة التي ينفذها البرنامج، مع المراعاة الكاملة للاستراتيجيات الوطنية حيثما كانت وإبلاغ المجلس بالتنفيذ بالتقدم المحرز في دورته العادية الثالثة لعام 2004.

2003/2/6

5/1-م/2003

دراسة مقارنة بين برنامج الأغذية العالمي والمنظمات غير الحكومية

أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الدراسة المقارنة بين تكاليف البرنامج وتكاليف المنظمات غير الحكومية (الوثيقة WFP/EB.1/2003/4-D).

2003/2/6

6/1-م/2003

متابعة قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة بشأن الإجراءات التي ستتخذها المجالس التنفيذية لصناديق وبرامج الأمم المتحدة

أحاط المجلس علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة "متابعة قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة بشأن الإجراءات المقرر أن تتخذها المجالس التنفيذية للصناديق والبرامج في الأمم المتحدة" (الوثيقة WFP/EB.1/2003/4-E).

وأوصى المجلس بأن تستعرض هيئة المكتب الوثيقة، كما طلب أن تقدم الأمانة في دورة لاحقة تقريراً عن إجراءات المتابعة التي يتخذها البرنامج وفقاً لمهامه الواردة في القرارات التي اعتمدها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في عام 2002، والجمعية العامة في عامي 2001/2002.

2003/2/5

مسائل الموارد والمالية والميزانية

7/1-م/2003

برنامج العمل والخطة المفصلة لاستعراض سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل لعام 2003

أحاط المجلس التنفيذي علماً بالمعلومات المضمنة في الوثيقة "برنامج العمل والخطة المفصلة لاستعراض سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل لعام 2003" (WFP/EB.1/2003/5-A/1):

(أ) وافق على الخطة المفصلة بوصفها إطاراً مفاهيمياً وتحديداً لنطاق القضايا التي سيشملها استعراض سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل لعام 2003؛

(ب) أوعز إلى هيئة المكتب تحديد الطريقة التي ينبغي إتباعها في تنفيذ برنامج العمل، بما في ذلك عملية التشاور مع الأعضاء.

سترد التعليقات الإضافية للمجلس في ملخص أعمال الدورة الحالية.

2003/2/6



برنامج عمل المراجع الخارجي للفترة المالية 2002-2003: وثيقة من المراجع الخارجي إلى المجلس التنفيذي، فبراير/شباط 2003
أحاط المجلس علماً بالمعلومات المضمنة في الوثيقة "برنامج عمل المراجع الخارجي للفترة المالية 2002-2003: وثيقة من المراجع الخارجي إلى المجلس التنفيذي، فبراير/شباط 2003" WFP/EB.1/2003/5-B/1 . وسترد التعليقات الإضافية للمجلس في ملخص أعمال الدورة الحالية.
2003/2/6

المسائل التشغيلية

عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليقراها – أفغانستان 10233
أقر المجلس عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش أفغانستان 10233 – "المساعدة الغذائية لاستعادة سبل العيش والأمن الغذائي الأسري في أفغانستان" (WFP/EB.1/2003/6-A/3).
2003/2/6

عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليقراها – نيبال 10058 (التوسع الثاني)
أقر المجلس عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش- نيبال 10058 (التوسع الثاني) – "تقديم المساعدة الغذائية للاجئين بوتان في نيبال" (WFP/EB.1/2003/6-A/1).
2003/2/6

عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليقراها – طاجيكستان 10231
أقر المجلس عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش – طاجيكستان 10231 – "مساعدة الأسر التي تعاني من انعدام الأمن الغذائي وعمليات الإنعاش في طاجيكستان" (WFP/EB.1/2003/6-A/2).
2003/2/6

الزيادة في ميزانية عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش 6274: جمهورية الكونغو الديمقراطية
وافق المجلس على زيادة ميزانية عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش 6274 لجمهورية الكونغو الديمقراطية – "مجموعات السكان المتأثرين بالنزاع المسلح" (WFP/EB.1/2003/6-B/1).
2003/2/6

الزيادة في ميزانية عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش – السودان 10122
وافق المجلس على زيادة ميزانية عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش – السودان 10122 – "تقديم المساعدة الغذائية للاجئين الإريتريين" (WFP/EB.1/2003/6-B/2).
2003/2/6

المسائل التنظيمية والإجرائية

ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام 2002
اعتمد المجلس ملخص أعمال دورته العادية الثالثة لعام 2002. وسوف يرد الملخص النهائي في الوثيقة WFP/EB.3/2002/15.

أي أعمال أخرى
التقييم الخارجي لفعالية سياسة البرنامج لتحفيز التنمية وتأثيرها
أوصى المجلس أن تدرس هيئة المكتب هذه المسألة.
2003/2/7

زيارة أعضاء المجلس الميدانية المشتركة إلى موزامبيق في مارس/آذار 2003
أحاط المجلس علماً بالمعلومات التي قدمها الرئيس.
2003/2/7



الملحق الأول

جدول الأعمال

- 1- إقرار جدول الأعمال.
- 2- انتخاب أعضاء هيئة مكتب المجلس وتعيين المقرر.
- 3- القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة.
- 4- قضايا السياسات
- (أ) برنامج عمل بروكسل لأقل البلدان نموا للعقد 2001-2010: نسخة محدثة
- (ب) البرمجة في عصر الإيدز: تصدي البرنامج لفيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز
- (ج) استراتيجيات الانسحاب من أنشطة التغذية المدرسية: خبرة البرنامج
- (د) دراسة مقارنة بين برنامج الأغذية العالمي والمنظمات غير الحكومية
- (هـ) متابعة قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة بشأن الإجراءات التي ستتخذها المجالس التنفيذية لصناديق وبرامج الأمم المتحدة
- 5- مسائل الموارد والمالية والميزانية
- (أ) مشروع برنامج العمل والخطة المفصلة لاستعراض سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل لعام 2003
- (ب) برنامج عمل المراجع الخارجي للفترة المالية 2002-2003
- المسائل التشغيلية**
- 6- المشروعات المعروضة على المجلس ليقراها
- (أ) عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش
 - ◇ أفغانستان 10233
 - ◇ نيبال 10058 (التوسع الثاني)
 - طاجيكستان 10231
- (ب) الزيادات في ميزانيات عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش
 - جمهورية الكونغو الديمقراطية 6274
 - ◇ السودان 10122
- 7- تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية (في الفترة 2002/7/1 – 2002/12/31)
- عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة معا*
- 8- ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام 2002
- 9- أي أعمال أخرى
- 10- التحقق من دقة القرارات والتوصيات المعتمدة

* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب باعتبار أن نقاش الأمر لا يخرج من الاستخدام السليم لوقت المجلس.



الملحق الثاني

قائمة الوثائق

بند جدول الأعمال المؤقت	العنوان	رمز الوثيقة
		إقرار جدول الأعمال
1	جدول الأعمال المؤقت المفصل	WFP/EB.1/2003/1/Rev.1
		قضايا السياسات
4 (أ)	برنامج عمل بروكسل لأقل البلدان نموا للفترة 2001-2010: نسخة محدثة	WFP/EB.1/2003/4-A/Rev.1
4 (ب)	البرمجة في عصر الإيدز: تصدي البرنامج لفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز	WFP/EB.1/2003/4-B
4 (ج)	استراتيجيات الانسحاب من أنشطة التغذية المدرسية: خبرة البرنامج	WFP/EB.1/2003/4-C
4 (د)	دراسة مقارنة مع المنظمات غير الحكومية	WFP/EB.1/2003/4-D
4 (هـ)	متابعة قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة بشأن الإجراءات التي ستتخذها المجالس التنفيذية لصناديق وبرامج الأمم المتحدة	WFP/EB.1/2003/4-E
		مسائل الموارد المالية والميزانية
5 (أ)	برنامج العمل والمخطط المفصل لاستعراض سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل لعام 2003	WFP/EB.1/2003/5-A/1
5 (ب)	برنامج عمل المراجع الخارجي للفترة المالية 2002-2003: وثيقة من المراجع الخارجي إلى المجلس التنفيذي، فبراير/شباط 2003	WFP/EB.1/2003/5-B/1
		المشروعات المعروضة على المجلس التنفيذي ليقراها
6 (أ)	عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش: - نيبال 10058 (التوسع الثاني) - طاجيكستان 10231 - أفغانستان 10233	WFP/EB.1/2003/6-A/1 WFP/EB.1/2003/6-A/2 WFP/EB.1/2003/6-A/3
6 (ب)	الزيادات في ميزانيات عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش - جمهورية الكونغو الديمقراطية 6274 - السودان 10122	WFP/EB.1/2003/6-B/1 WFP/EB.1/2003/6-B/2
		تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية
7	عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة سويا (في الفترة 2002/7/1-2002/12/31)	WFP/EB.1/2003/7
		ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام 2002
8	مشروع ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام 2002	WFP/EB.3/2002/Summary/Rev.1
		التثبت من دقة القرارات والتوصيات
10	قرارات وتوصيات الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2003 ملخص أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2003	WFP/EB.1/2003/10 WFP/EB.1/2003/11*
		مذكرات المعلومات
	معلومات للمشاركين	WFP/EB.1/2003/INF/1
	الجدول الزمني المؤقت	WFP/EB.1/2003/INF/2/Rev.1
	قائمة مؤقتة بالوثائق	WFP/EB.1/2003/INF/3/Rev.1
	قائمة مؤقتة بالمشاركين	WFP/EB.1/2003/INF/4/Rev.1
	تقرير المدير التنفيذي عن تنقلات كبار الموظفين في الفترة (2002/10/1 - 2003/1/31)	WFP/EB.1/2003/INF/5

* تصدر بعد أن يعتمدها المجلس التنفيذي في دورته القادمة.



الملحق الثالث

قائمة بالمشاركين

الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

Algeria:	Mr. A. Hachemi
Australia:	Ms. E. Shipley; Ms. K. Sandercock
Bangladesh:	Mr. M.S. Islam; Ms. N. Akhter; Ms. N. Sobhan
Belgium:	H.E. C. Monnoyer; Mr. J.-P. Loir; Mr. A. Renard; Mr. B. De Schrevel; Ms. V. Depreay
Cameroon:	H.E. M. Tabong Kima; Mr. M. MOUNGUI
Canada:	Mr. M.G. Pilote; Mr. C. Parker
China:	H.E. MA S.; Mr. Xu Y.
Cuba:	H.E. A. Puig; Ms. D. Rodríguez Parra; Mr. A. Castañón Pérez
Denmark:	Mr. J.M. Pedersen; Ms. M.G. Nielsen
El Salvador:	H.E. J. Rodenzno Munguía; Ms. M.E. Jiménez de Mochi Onori
Eritrea:	Mr. Y. Tensue
Germany:	H.E. G.F. Von Schenck; Ms. C. Maier; Ms. U.J. Pulheim; Mr. W. Monigatti; Mr. H. Breier
Haiti:	Mr. P. Saint-Hilaire
India:	Mr. G. Nair
Indonesia:	Mr. N. Siagian; H.E. F. Numberi; Mr. W. Abduljawad; Mr. S. Sinaga; Mr. T. Situmorang
Iran, Islamic Republic of:	H.E. M.S. Noori-Naeini; Mr. M. Hajikazemi; Mr. S. Fariabi
Iraq:	H.E. M.A. Al-Sheikh; Mr. M.A. Al-Fityan
Ireland:	H.E. J.F. Cogan; Mr. A. Devlin; Ms. S. Murphy; Mr. N. Barwise; Ms. C. O'Brien; Ms. A. Hearn
Italy:	H.E. R. Berlinghi; Mr. G. Martinez Tagliavia; Mr. F. Cantone
Japan:	Ms. R. Inoue; Mr. F. Kabuta; Mr. S. Komuta
Libyan Arab Jamahiriya:	H.E. N. Hasan
Malawi:	
Mali:	H.E. I.B. Daga; Mr. M.M. Touré
Mauritania:	Mr. S.M. Ould Biya; H.E. H. Ould Ely; Mr. M.A. Ould El Ghaouth; Mr. A. Sbai; Mr. T. Ould Mohamed Ahid
Mexico:	Mr. V.H. Morales Meléndez
Netherlands:	Mr. J. Steeghs; Ms. M. Van Kesteren; Mr. J. Bos
Pakistan:	Mr. A. Bashir Khan
Peru:	Mr. R. Seminario; Mr. M. Barreto
Poland:	H.E. R. Szuniewicz
Russian Federation:	Mr. A.G. Smirnov; Mr. A.A. Titarenko; Mr. A.V. Yakimushkin
Sierra Leone:	



Slovakia:	Mr. M. Paksi
Sweden:	Mr. M. Odevall; Mr. M. Åberg; Ms. P. Ivarsson; Ms. M. Arnesson-Ciotti; Mr. M. Leivik
Syrian Arab Republic:	Ms. A. Jarf; Mr. M. Adi
United Kingdom:	H.E. A. Beattie; Ms. G. Whitley; Ms. D. Haider; Ms. E. Buratti
United States of America:	Mr. G. Grigsby; H.E. T.P. Hall; Ms. C. Heileman; Mr. J. Brooks; Mr. M. Finberg; Ms. M.M. Knudson; Ms. S.B. Kotok; Mr. P. Larnade; Mr. T. Lavelle; Ms. L. Tamlyn; Mr. J. Thompson

الدول المشاركة بصفة المراقب

Afghanistan:	Mr. A.R. Ayazi
Angola:	Mr. K.K. Mateva; Mr. S. Neto
Armenia:	H.E. Z. Malek
Austria:	Ms. N. Feistritz
Bolivia:	Ms. M. Durán Rosales
Bosnia and Herzegovina:	Mr. B. Kesić
Brazil:	Ms. M.-T. Lazaro; Mr. A. De Baena Fernandes
Bulgaria:	H.E. I. Krastelnikov
Burkina Faso:	H.E. B. Damiba; Ms. C. Ouedraogo
Chile:	H.E. A. Sartori Arellano; Mr. C. Martinez; Mr. F. Espejo Mr. A.A. Plaza Jiménez
Colombia:	Mr. D.A. Bonilla Giraldo
Congo, Democratic Republic of the:	Mr. I.M. Mandende
Congo, Republic of the:	Mr. E. Essema
Costa Rica:	H.E. V.G. Alvarado de Hernández; Ms. Y. Gago
Côte d'Ivoire:	Mr. A. Bakayoko
Cyprus:	H.E. G.F. Poulides; Mr. A. Antoniadis
Czech Republic:	Mr. J. Muchka; Mr. P. Škoda
Democratic People's Republic of Korea:	Mr. Hyon H.B.; Mr. Ri H.C.
Dominican Republic:	H.E. M. Arvelo Caamaño
Ecuador:	Mr. M. Samaniego Salazar; Ms. P. Borja
Egypt:	H.E. H.A.H.S. Bedeir; Ms. N. Hegazy
Finland:	Ms. H. Pihlatie
France:	H.E. C. Chereau; Ms. M-P. Fontaine; Mr. R. Janelle
Gabon:	Mr. L. Charicauth
Greece:	Mr. E. Manoussakis
Guatemala:	Ms. I. Rivera de Angotti
Holy See:	Msgr. R. Volante; Mr. V. Buonomo; Mr. L. Bernardi; Mr. G. Tedesco
Honduras:	H.E. O.A. Oyuela Castellón
Kenya:	Mr. T.M. Adur
Lesotho:	H.E. R.R. Ntšinyi; Ms. I.M. Ranooe



Luxembourg:	Mr. F. Biever
Madagascar:	Mr. S. Ramiaramanana; Mr. Monja
Malaysia:	H.E. D.S Abdullah; Mr. M.N.B. Hj. M. Sidek
Mauritius:	Mr. D. Cangy
Moldova:	Ms. A. Beleavschi
Morocco:	H.E. A. Faouzi
Mozambique:	Ms. C.E. Mucavi
Myanmar:	H.E. U K.M. Aye; U A. Myint
New Zealand:	Mr. G.R.B. Payne
Nicaragua:	H.E. J. Cuadra Chamorro; Ms. A. Silva Cabrera
Niger:	Mr. A.M. Zakariaou
Norway:	Ms. M. Slettevold; Ms. A. Hem
Oman:	Mr. R. Mahmoud
Panama:	Mr. H. Maltez
Paraguay:	Ms. S. Biedermann
Portugal:	Mr. J.M.F.B. Lomelino de Freitas
Qatar:	Mr. S.M.Y.J. Al-Thani; Mr. A. Hatoor
Republic of Korea:	Mr. Kim G.-K.; Mr. Jung H.-U.; Mr. You K.-J.
Saudi Arabia:	Mr. B. Al-Shalhoob
Slovenia:	H.E. B. Hocevar
South Africa:	H.E. A.L.K. Mongalo; Ms. C. Du Toit
Spain:	Mr. E. Ríos López; Mr. J. Piernavieja Niembro
Sri Lanka:	H.E. H.M. Wijeratne
Switzerland:	Mr. P. Steffen; Mr. A. Ghélew; Mr. R. Gerber
Thailand:	Mr. P. Chumsri; Ms. K. Ratanakomut
Tunisia:	Mr. N. Ben Frija
Turkey:	Ms. S. Özcoşkun
Uganda:	H.E. V. Kirabokyamaria
United Republic of Tanzania:	Ms. P.M. Hingi
Venezuela:	Mr. C.L. Pozzo Bracho; Mr. F. Leal Pinto
Zimbabwe:	H.E. M.M. Muchada; Ms. R.G. Manyarara

مراقبون آخرون

European Community:	Mr. F. Nicora; Mr. M. De Knoop; Ms. A.G. Tharn; Mr. J. De La Caballeria
International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies:	Mr. H. Khogali
National Audit Office:	Mr. G. Miller; Mr. A. Chughtai

هيئات أخرى



International Food Policy
Research Institute: Ms. B. McClafferty

Sovereign Order of Malta: H.E. Prince G. Bonanno di Linguaglossa

الأمم المتحدة، الوكالات والمنظمات المتخصصة

FAO: Mr. E. Sacco; Ms. A.M. Bauer; Mr. A. Gulliver; Mr. K. Gunjal;
Ms. A. Basilico; Ms. M. Villarreal; Mr. Jacqueson;
Ms. D. Toupouzis

ILO: Ms. L. Lucci

UNESCO: Ms. U. Meir

WHO: Ms. M. Mokbel Genequand; Ms. R. Winkelmann

UNFPA: Mr. E. Palstra

UNHCR: Mr. Bordin

المراقبون من المنظمات غير الحكومية

Caritas Internationalis: Ms. P. Wohlrab

Euroaid: Mr. G. Schmalbruch

